

نېغور خلق پوچپکلی

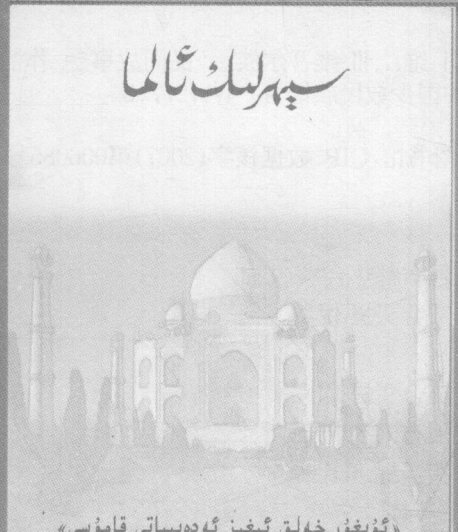


پەرزەنتىڭىڭىز

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

ئۇيغۇر خەلق ئېغىزى

سېھرىلىك ئالما



«ئۇيغۇر خەلق ئېغىزى ئەدەبىياتى قامۇسى»
تەھرىر ھەيئىتى نەشرگە تەييارلىغان

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى



ئۇيغۇرچى 2007 - يىلى



图书在版编目(CIP)数据

神奇的苹果：维吾尔文/《维吾尔民间文学大典》编委会编. -
乌鲁木齐：新疆人民出版社，2007.1

(维吾尔民间故事)

ISBN 978-7-228-10822-0

I.神... II.维... III.维吾尔族 - 民间故事 - 作品集- 中国 -
维吾尔语 (中国少数民族语言) IV.I277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第006085号

策 划： 阿布都热合满·艾白
艾合买提·伊明

责任编辑： 艾合买提·伊明
责任校对： 阿布列孜·阿巴斯
封面设计： 买买提·努比提

神奇的苹果 (维吾尔文)

(维吾尔民间故事)

《维吾尔民间文学大典》编委会编

新疆人民出版社出版

(乌鲁木齐解放南路348号 邮编： 830001)

新疆新华书店发行

新疆新华印刷厂印刷

880×1230毫米 32开本 2.5印张

2007年1月第1版 2007年1月第1次印刷

印数： 1-5000

ISBN 978-7-228-10822-0 定价： 4.50元

پىلانلىغۇچىلار: ئابدۇراخمان ئەبەي
ئەخمەت ئىمىن
مەسئۇل مۇھەررىرى: ئەخمەت ئىمىن
مەسئۇل كوررېكتورى: ئابلىز ئابباس
مۇقاۋا لايىھىلىگۈچى: مەمەت نەۋبەت

ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى

سېپىرلىك ئالما

«ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى قامۇسى» تەھرىر ھەيئىتى نەشرگە تەييارلىغان

*

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى نەشر قىلدى
(ئۈرۈمچى شەھىرى جەنۇبىي ئازادلىق يولى 348-№)
شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسىدىن تارقىتىلدى

شىنجاڭ شىنخۇا باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى

فورماتى: 880 × 1230 مىللىمېتىر، 1/32

باسما تاۋىقى: 2.5

2007 - يىل 1 - ئاي 1 - نەشرى

2007 - يىل 1 - ئاي 1 - بېسىلىشى

تىراژى: 5000 — 1

ISBN 978-7-228-10822-0

باھاسى: 4.50 يۈەن

ئۇيغۇر خەلق ئەبغىز ئەدەبىياتىغا دائىر

55 كىتابچە نەشرىدىن جىمىتى

ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى (ھەر بىرى 4.50 يۈەن)

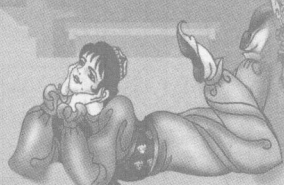
چىن تۆمۈر باتۇر	خىزىر نىياز
ئىسكەندەر بىلەن ھۆرلىقا	سېمىرلىك ئالما
ئالتۇن كوكۇللىق بالا	ئۆسكەك پادىشاھ
كەنجى باتۇر	قاينا، چۆگۈن
كېيىك خانىش	ئەقىللىق كەنجى قىز
مەرۋان بىلەن تەرسا	ھەركىم قىلسا ئۆزىگە
باغاچ ئات	يالتايغاق بوۋاي
ئۇر، توقماق	ئۈجمە سايىسى
چۆچۈرە بالا	ئەيچىلەم
سىرلىق چىراغ	ئارغىماق ماجىراسى
شاھزادە بىلەن ئالۋاستى	ئىككى باينى ئەپلىگەن مالاي
نىيىتى ياماننىڭ قازىنى تۆشۈك	ئۆزگىلىۋاي بىلەن چۆرگىلىۋاي
ئۆلەي تۇرۇپ جەننەتنى كۆرۈش	يەتتە لىگىلتاق بىلەن بىر شىگىلتاق
باتۇر قىز	شېتەلە بىلەن يېتەلە
شەيتاننىڭ تىجارىتى	مازاخۇر مازاقتا ئۆلەر
بىلىمەس تاز	پادىشاھنىڭ كۈنىنى ئۆزەرتىشى
تەلۋە كۈيۈغۇل	ئېشەكنى ئۇرۇپ خوتۇننى قورقۇتۇش
كەمەك ھەييار بىلەن مۇختەر ھەييار	موللام ئوغرىنى قانداق تاپتى
شەيتاننى ئالدىغان تاز	قازان تۇۋى
ئادەمىي شەيتان	شاھ بىلەن شاتۇتى

ئۇيغۇر خەلق لەتىپىلىرى — 1، 2، 3، 4، 5 (ھەر بىرى 4.50 يۈەن)
 ئۇيغۇر خەلق چاقچاقلىرى (ھېسام چاقچاقلىرى) — 1، 2 (ھەر بىرى 4.50 يۈەن)
 ئۇيغۇر خەلق مەسەللىرى — 1، 2 (ھەر بىرى 4.50 يۈەن)
 ئۇيغۇر خەلق ئويۇنلىرى — 1، 2، 3 (ھەر بىرى 4.50 يۈەن)
 ئۇيغۇر خەلق تېپىشچانلىرى — 1، 2 (ھەر بىرى 3.50 يۈەن)
 ئۇيغۇر خەلق لاپىلىرى (3.50 يۈەن)

(بۇ بىر يۈرۈش 55 كىتابنىڭ ئومۇمىي باھاسى 244.50 يۈەن)

مۇندەججە

- 1 مەنشېرەبانۇ
 26 سېھىرلىك ئالما
 32 قازىنىڭ تەدبىرى
 35 كۆڭلەك
 38 خوجا سېلىم
 56 ھاياتلىق سۈيى
 72 نىستى يامان ئەجلىدىن بۇرۇن ئۆلەر



مەشھۇر بىانۇ

كۈنلەرنىڭ بىرىدە تاشكەنتكە قاراشلىق سەنبىزارى
ھەرەم شەھىرىدە بىر چۈپ توڭگۇز پەيدا بولۇپ، بۇ شە-
ھەرنىڭ يېڭۈدەكلىكى نەرسىلىرىنى ھەم كۆپ ئادەمنى يەپ
كېتىپتۇ. بۇ ئەھۋالنى كۈسەن شاھىغا مەلۇم قىلغۇچە
ئىككى ئاي ئۆتۈپ كېتىپتۇ. شۇنىڭ بىلەن شەھەر خەلقى
بۇ ئاپەتتىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن ئىران شاھى خۇسرەۋغا ئادەم
ئەۋەتتى. شەھەرنىڭ ھاكىمى كەركىن مىللىتقا مەسلىھەت
ساپتۇ. بۇ مەسلىھەتنى ھاكىم كەركىن مىللىت قوبۇل كۆ-
رۈپ، نۇرغۇن خەلق بىلەن شەھىرى شىرازغا بېرىپ خۇس-
رەۋ ئوردىسىنىڭ ئالدىدا «داد» ئېيتىپتۇ. ياساۋۇللار ئوردا
دەرۋازىسىنى توسۇپ: «نېمە دادىڭلار بولسا، بىزگە ئېي-
تىڭلار» دەپتۇ. «دادىمىزنى پەقەت خۇسرەۋغا ئېيتىمىز،
يوللىمىزنى توسۇمىغايسىلەر» دەپ خالايق چىڭ تۇرۇپتۇ.
شۇنىڭ بىلەن ياساۋۇللار شاھ دەرگاھىغا كىرىپ:
— ئەي شاھىم، بىرمۇنچە خالايق داد ئېيتىپ كەپ-
تۇ، دادىمىزنى شاھنىڭ ئۆزىگە دەيمىز، دەيدۇ. يارلىقلىرى

نېچۈكتۇر؟ — دەپتۇ.

شاھ خۇسرەۋ ياساۋۇللىرىغا خالايقنى ئوردىغا باشلاپ
كىرىشنى بۇيرۇپتۇ. خالايق ئوردىغا كىرىپتۇ. كەركىن
مىلات باش ئېگىپ:

— ئەي شاھىم، بىزىلەر تاشكەنتنىڭ سەنىبىزارى ھەرەم
شەھىرىنىڭ پۇقرالىرىمىز. شەھىرىمىزدە بىر جۈپ توڭگۇز
پەيدا بولدى. باغلىرىمىزدىكى توڭ ۋە پىششىق مېۋىلەرنى،
ھەتتاكى ئۆيدىكى ئادەملەرنى يېدى. خالايق ئۆيدە ياتالماي،
ئۆگزىدە يېتىۋاتىدۇ. بىز بەك قورقۇپ قالدۇق. سىزنىڭ
دەرگاھىڭىزدا كاتتا پالۋانلار باردۇ، شەپقەت قىلىپ بىزنى
بۇ بالادىن قۇتۇلدۇرۇپ قويسىڭىز، — دەپتۇ.

شاھ خۇسرەۋ ئۇلارنىڭ تەلىپىنى قوبۇل كۆرۈپ،
پالۋانلارغا:

— ئەي پالۋانلار، كىمدۇركى سەنىبىزارى ھەرەمگە بې-
رىپ توڭگۇزلارنى ئوۋلاپ، بىر جۈپ چىشىنى كېسىپ كې-
لىشكە ۋەدە قىلسا، بىر دانە ئالتۇن ئېگەرلىك ئارغىماق،
ئون ئىككى مىڭ لەشكەر ئىنئام قىلغايىمەن، — دەپتۇ.
كىشىلەردىن سۆز چىقىپ بولغۇچە پىرئەن نوچىۋان ئور-
نىدىن دەس تۇرۇپ:

— ئەي شاھىم، بۇ خىزمەتكە مەن بارغايىمەن، — دەپ-
تۇ. خۇسرەۋ شاھ:

— ئەي پىرئەن، سەن ياشتا كىچىك، بۇ ئىشتا بىرەر
ۋەقە يۈز بەرسە، بوۋاڭ رۇستەم، ئاتاڭ كەيسۇ سالارنىڭ

مەندىن كۆڭلى ئاغرىيدۇ، سەن بارمىغىن، — دەپ، يەنە پالۋانلارغا قاراپ، — قايسىڭلار بارسىلەر؟ — دەپ سورايتۇ.

بۇ چاغدا يەنە پىرئەن ئورنىدىن دەس تۇرۇپ:
— ئەي شاھىم، بۇ خىزمەتنى مەن قىلالايمەن. مېنى توڭگۇزۇلارغا كۈچى يەتمەيدۇ، دەپ سۇندۇرۇۋاتامسىز؟ ئەگەر رۇخسەت قىلمىسىڭىز، كۆزىڭىزدىن ئەنقادەك يىتىپ كې-
تىمەن، — دەپتۇ.

شاھ خۇسرەۋ نائىلاج بۇ ئىشنى پىرئەنگە تاپشۇرۇپتۇ.
پىرئەن ئون ئىككى مىڭ لەشكەرگە باش بولۇپ، سەن-
بىزارى ھەرەمنىڭ ھاكىمى كەركىن مىلات بىلەن بىللە
سەنبىزارى ھەرەمگە كەپتۇ. كەركىن مىلات:
— ئەي پىرئەن، شەھەرگە كىرىپ بىرنەچچە كۈن دەم
ئېلىپ ئاندىن توڭگۇزۇلارنى ئوۋلاشقا چىقايلى، — دەپتۇ.
پىرئەن:

— مەن توڭگۇزۇلارنى ئۆلتۈرۈپ بولغاندىن كېيىن، بۇ
يەرنىڭ نېمىتىنى ئاغزىمغا سالغايىمەن. بولمىسا، بىر يۈتۈم
سۇ، بىر توغرام نانمۇ ماڭا ھارام بولغاي، — دەپتۇ.
شۇنىڭ بىلەن پىرئەنگە ئىككى ئادەم قوشۇپ بېرىپتۇ.
ئۇلار پىرئەننى بىر تاغقا ئەكىلىپ، توڭگۇزۇلار مانا بۇ
ئۆڭكۈردە، دەپ كۆرسىتىپتۇ. پىرئەن ئۇلارغا:

— مەن توڭگۇزۇلار بىلەن ئېلىشقاندا ئۈچ قېتىم نەرە
تارتىمەن. ئۈچىلا نەرەمنى ئاڭلىساڭلار، توڭگۇزۇلارنى ئۆل-

تۈرۈپتۇ، دەپ بىلىڭلار. بىرىنچى نەرەمنى ئاڭلاپ، ئىك-
كىنچى ۋە ئۈچىنچى نەرەمنى ئاڭلىمىساڭلار، مېنى توڭگۇز
ئۆلتۈرۈپتۇ، دەپ بىلىپ، ئاتا - ئانامغا ئېيتىپ قويۇڭلار،
ماڭا دۇئا قىلىپ قويسۇن، — دەپ خوشلىشىپ، تاغنىڭ
ئوڭكۈرىگە قەدەم قويۇپتۇ. بۇ ئوڭكۈر بېخىلنىڭ كۆڭلىدەك
قاراڭغۇ ئىكەن. پىرئەن خەنجىرىنى تاشقا سۈرۈپ ئوت
چىقىرىپ يورۇتۇپ بىر ئاش پىشىم يول يۈرۈپتۇ، ئاخىر
بىر كۈنگەيگە چىقىپتۇ. بۇ يەرنىڭ تۆت ئەتراپى پەلەك بى-
لەن باراۋەر تاغ ئىكەن. پىرئەن بۇ يەردە بىر جۈپ توڭ-
گۇزنىڭ ئۆزىنى كۈنگە قاقلاپ ئۇخلاپ ياتقانلىقىنى كۆرۈپ-
تۇ، سەپىلىپ قارىسا، بۇ توڭگۇزنىڭ ئىككى كۆزىنىڭ
ئارىلىقى يەتتە گەز كېلىدىكەن. پىرئەن بۇنى كۆرۈپ، ئەي
رەببىم، بۇ يىرتقۇچ مەخلۇقنى يەڭگۈدەك كۈچ - قۇۋۋەت
ئاتا قىلغايىسەن، دەپ، توڭگۇزنىڭ ئالدىغا بېرىپ نەرە تار-
تىپتۇ. بۇ نەرە ئاۋازىدىن توڭگۇزلار چۆچۈپ ئويغىنىپ قا-
رسا، ئالدىدا بىر ئادەم تۇرغان. شۇنىڭ بىلەن توڭگۇزلار
چىشلىرىنى ھىڭگايىتىپ، يەرنى تاتىلاپ، يۈگۈرۈپ كېلىپ
پىرئەننى بېسىۋاپتۇ. پىرئەن ئىككىنچى نەرە تارتىپتۇ -
دە، مۇشتلىرىنى تۈگۈپ ئۈچ يۈز ئاتىش ئالتە تومۇرىدىكى
كۈچ - قۇۋۋىتىنى بىلىكىگە يىغىپ توڭگۇزنىڭ بېشىغا
ئۈرۈپتۇ. پىرئەننىڭ مۇشتلىرى توڭگۇزنىڭ كاللىسىغا
جەينەكلىرىگىچە كىرىپ كېتىپتۇ، توڭگۇزنىڭ مېڭىسى
ھەر تەرەپكە چاپراپ كېتىپتۇ، توڭگۇزلار يەر چىشلەپتۇ.

بىرگە كەلگەن ھەمراھلار پىرئەننىڭ ئۈچىنچى نەره ئاۋازدە -
نى ئاڭلاپ، پىرئەن توڭگۇزلارنى ئۆلتۈرۈپتۇ، دەپ بىلىپ -
تۇ. پىرئەن خۇداغا يۈزىنىڭ شۈكۈرلەر كەلتۈرۈپ، خەنجە -
رنى غىلاپتىن سۇغۇرۇپ، توڭگۇزلارنىڭ چىشلىرىنى كې -
سىۋاپتۇ. بىرگە كەلگەن ھەمراھلار بۇ ئىشنى ئالدىن بې -
رىپ كەركىن مىلاتقا خەۋەر قىپتۇ. پىرئەننىڭ باتۇرلۇقىغا
قاراپ، كەركىن مىلات پىرئەننى كۈسەن شاھىغا تۇتۇپ
بېرىش ئويىغا كەپتۇ. شۇنىڭ بىلەن كۆڭلىگە بىر شۈم -
لۇقنى پۈكۈپ، پىرئەنگە: «سىزنىڭ ياخشىلىقىڭىز ئۈچۈن
بىر تاغنى ئالتۇن قىلىپ بەرسىمۇ، ئازلىق قىلىدۇ. بىر
ئاخشام بولسىمۇ، بىزنىڭ كۆلىمىزگە قەدەم تەشرىپ
قىلىسىڭىز، كۆڭلىمىزنى خۇش قىلساق» دەپتۇ. پىرئەن
كەركىن مىلاتنىڭ تەكلىپىنى قوبۇل كۆرۈپ، لەشكەرلىرى -
گە: «مۇشۇ جايدا تۇرۇپ تۇرۇڭلار» دەپ تاپىلاپ قويۇپ،
كەركىن مىلات بىلەن شەھەرگە كىرىپتۇ. كەركىن مىلات
پىرئەنگە كاتتا زىياپەتلەر قىلىپ كۆڭلىنى ئاپتۇ. بىر كۈ -
نى كەركىن مىلات پىرئەنگە ھاراق - شارابىنى كۆپ ئىچ -
كۈزۈپ شىركەپ قىلىپ قويۇپتۇ ۋە پىرئەنگە:

— ئەي پالۋان يىگىت، كۈسەن شاھىنىڭ بىر قىزى
بار، ساھىبجاماللىقتا يېگانە، ئۇنداق نازىنىن قىز دۇنياغا
بىر كېلىدۇ، ئۇنىڭ ئىسمى مەلىكە مەنشىرە بانۇ، ئۆزلى -
رىدەك پالۋانغا لايىق ئىدى، لېكىن ئۇنى كۆرمەكمۇ تەس.
ھازىر مەلىكىنىڭ چارباغقا سەيلىگە چىققان كۈنلىرىدۇر، —

دەپتۇ. كەركىن مىلات مەلىكە مەنشىرە بانۇنىڭ ياخشى تە-
رىپلىرىنى قىلىپ ماختاپ ئۇچۇرۇپتۇ. پىرئەن شىركەپ
بولغاچقا، مەلىكىنىڭ ياخشى تەرىپىنى ئاڭلاپ يۈرىكىگە
ئوت تۇتۇشىپتۇ - دە، كەركىن مىلاتقا:

— بۇ قىزنى بىر كۆرەي، — دەپتۇ. كەركىن مىلات:
— بوپتۇ، بارساق بارىلى، ئەمما ئۇ يەرگە بېرىشقا
ئىككى يول بار، بىر يول ئون سەككىز كۈنلۈك، يەنە بىر
يول يەتتە كېچە - كۈندۈزلۈك، — دەپتۇ. شۇنىڭ بىلەن
كەركىن مىلات بىلەن پىرئەن بىرگە كەلگەن لەشكەرلىرىگە
ئېيتمايلا يولغا چىقىپتۇ. يەتتە كېچە - كۈندۈز يول يۈرۈپ
كۈسەنگە يېتىپ كەپتۇ. پىرئەن بىلەن كەركىن مىلات
مىڭئۆينىڭ غەرىبىدىكى چارباغقا كەپتۇ. ئىككىسى باغنىڭ
سىرتىغا ئاتلىرىنى جايلاشتۇرۇپ قويۇپ باغ ئىچىگە كىرىپ
تۇرغان مەزگىلدە، داقا - دۇمباقنىڭ ئاۋازى ئاڭلىنىپتۇ.
شۇنىڭ بىلەن كەركىن مىلات:

— ئەي پىرئەن، دەرھال ئۆزىمىزنى دالدىغا ئالايلى،
مەلىكە كەلگەن ئوخشايدۇ، — دەپ كۆلنىڭ بويىدىكى ئالما
دەرىخىنىڭ شېخىغا چىقىۋاپتۇ. پىرئەن ئالما ئۈستىدە
شاخقا يۆلىنىپ ئۇخلاپ قاپتۇ. كەركىن مىلات پۇرسەتنى
غەنىمەت بىلىپ، ئالما دەرىخىدىن چۈشۈپ ئېتىنى مە-
نىپ، پىرئەننىڭ ئېتىنى يېتىلەپ ئۆز يۇرتىغا قاراپ يول
ئاپتۇ. پىرئەن ئالمنىڭ شېخىدا قاپتۇ.

كۈسەن شاھىنىڭ مەلىكىسى مەنشىرە بانۇ باغدىكى

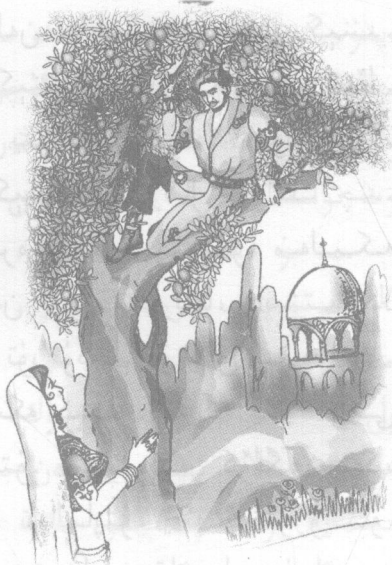
راۋاققا قىرىق كېنىزىكى بىلەن جايلىشىپ بولۇپ، كېنىد-
زىكىنى سۇغا بۇيرۇپتۇ. ئۇ كېنىزەك كۆلگە قارىسا، كۆل-
نىڭ ئىچىدە كېلىشكەن بىر يىگىت تۇرغۇدەك. مۇنداق يى-
گىتنى ئەسلا كۆرمىگەن بۇ كېنىزەك دەرھال راۋاققا چى-
قىپ ئەھۋالنى مەلىكە مەنشىرە بانۇغا ئېيتىپتۇ. مەلىكە
مەنشىرە بانۇ كېنىزىكى بىلەن بېرىپ قارىسا، راستتىنلا
بىر يىگىت كۆلنىڭ ئىچىدە تۇرغۇدەك. بۇنداق بەرنا يى-
گىتنى ئەسلا كۆرمىگەن مەلىكە كېنىزەكلەرگە يىگىتنى
كۆلدىن ئاچىقىشقا ئەمىر قىپتۇ. كېنىزەكلەر كۆلگە سەك-
رىشىپ چۈشۈپ ئاختۇرۇپتۇ، تاپالماپتۇ، يەنە ئاختۇرۇپتۇ،
يەنە تاپالماپتۇ. كېنىزەكلەر سەپسىلىپ قارىسا، سۇ لېيى-
سا، يىگىت يوقاپ كەتكۈدەك، سۇ سۈزۈلسە، پەيدا بولغۇ-
دەك. شۇنىڭ بىلەن كېنىزەكلەر شۇنداق ئۈستۈن قارىغاند-
كەن، ئالما شېخىدا ھېلىقى يىگىت ئۇخلاۋاتقۇدەك. مەلىكە
مەنشىرە بانۇ ئالما تۈۋىگە كېلىپ ئالمنى ئىرغىتىپتۇ ۋە:

— ئەي يىگىت، ئادەممۇ سەن؟ كىمنىڭ نەسلى
زاتىسەن؟ كۆزۈڭنى ئاچقىن! — دەپتۇ. پىرئەن كۆزىنى
ئېچىپ قارىسا، ئالدىدا بىر ساھىبجامال مەلىكە تۇرۇپتۇ.
مەلىكە:

— ئەي يىگىت، نەدىن كەلدىڭ؟ بۇ چارباغدا نېمە قى-
لىسەن؟ — دەپتۇ. پىرئەن:

— مەن ئىران شاھى خۇسرەۋىنىڭ ۋەزىرى كەيسۇ
سالارنىڭ ئوغلى، رۇستەمنىڭ نەۋرىسى پىرئەن بولىمەن.

يەتتە يىل بولدى، كۈسەن
شاھنىڭ مەلىكىسى مەن-
شەرە بانۇنى چۈشۈمدە
كۆرۈپ ئاشىق بولغانىدىم،
مەلىكىنىڭ پىراقىدا يۈ-
رىكىم كاۋاپ ئىدى، بۈ-
گۈنمۇ سىزنىڭ پىراقىد-
ىڭىزدا يىغلاپ ئۇخلاپ قال-
غانىدىم، ھازىر قارىسام،
چۈشۈمدە سىزنىڭ ئالدىد-
ىڭىزدا تۇرۇپتىمەن، مۇبا-



رەك جامالىڭىزنى كۆردۈم، ئاللانڭ رەھىمى كېلىپ مېنى
بۇ جايغا كەلتۈرۈپ قويغان ئوخشايدۇ، — دەپتۇ. مەلىكە
مەنشىرە بانۇ:

— ئۇنداق بولسا، يەتتە يىلدىن بېرى چۈشۈڭدە ئاشىق
بولغان، پىراقىمدا يىغلىغان مېھرىبانىڭ مەن بولۇرمەن.
ئەي پىرئەن، ئالدىدىن چۈشكىن، مېنىڭ ئالەمدە يېگانە
باغلىرىمنى تاماشا قىلىپ، پىراق ئوتىدا ئۆرتەنگەن يۈرەك -
باغرىڭنى تەسكىن تاپتۇرغايىسەن، — دەپتۇ.

مەلىكە مەنشىرە بانۇ پىرئەننىڭ بويۇنلىرىغا گىرە
سېلىپ راۋاق ئۈستىگە ئېلىپ چىقىپتۇ، ھەر كۈنى تۈر-
لۈك تائاملار بىلەن مېھمان قىپتۇ. پىرئەن بىلەن مەلىكە
ئارمانلىرىغا يېتىپتۇ. نەغمىچىلەر، ھاپىزىلار ئۇلارنىڭ

كۆڭلىنى ئاپتۇ. پىرئەن بىلەن مەلىكە ئىرماللىشىپ -
چىرماللىشىپ، كېچە بولغاننى بىلمەي باغلارنى تاماشا قىل-
لىشىپتۇ. پىرئەن بىلەن مەلىكە مەنشەرە بانۇنىڭ ئەيش -
ئىشرەتلىرى قىرىق كۈنگە ئۆلىشىپتۇ. پىرئەن مەلىكىگە:

— ئەي جېنىمنىڭ جانانلىقى، يۈرىكىمنىڭ پارىسى،
بۇ يەرگە كەلگەنلىكىمنى ئاتا - ئانام ئۇقمايدۇ. ئاتا - ئانام
مېنىڭ دەردى پىراقىمدا يىغلاپ يۈرەك - باغرى پارە -
پارە بولغاندۇ. ئەتە قايتىپ كېتىپ يەنە كەلسەم. قىرىق
يىل تۇرساممۇ، مۇبارەك جامالىڭىزغا ئەسلا قانمىغايىمەن،
شۇنداقتىمۇ ئاتا - ئانامنى بۇ ئىشتىن خەۋەردار قىلمىسام
بولماس، — دەپتۇ.

مەلىكە مەنشەرە بانۇ خاس كېنىزەكلىرى بىلەن مەس-
لىھەتلىشىپ:

— پىرئەن ئەتە كېتىمەن، دەيدۇ، پىرئەندىن بىردەم
ئايرىلسام، چىدىيالىمغۇدەكمەن، شۇڭا پىرئەننى تۇتۇپ قىل-
لىشىنىڭ بىر چارىسىنى قىلايلى، — دەپتۇ. كېنىزەكلىرى
مەسلىھەتلىشىپ، مەلىكىگە:

— ئەي مەلىكە جاھان، بۈگۈن پىرئەننى مېھمان قىل-
لىپ، يېگەن كاۋاپ، ئىچكەن شارابلىرىغا دورا بىھوش
قوشۇپ بېرىيلى، پىرئەن بىھوش بولۇپ يىقىلغاندا، ئۇنى
بۈگۈن كېچىدىلا كۈسەنگە ئەكىتەيلى، باغدىكى راۋاقتا
ئورۇنلاشتۇرايلى. شۇ چاغدا پىرئەن ھېچ يەرگە بېرىشقا
ئامالسىز قالار، — دەپتۇ.

بۇ سۆز مەلىكە مەنشىرە بانۇغا يېقىپتۇ. شۇنىڭ بىلەن ئۇلار پىرئەننىڭ يېگەن كاۋاپ، ئىچكەن شارابلىرىغا دورا بىھوش قوشۇپتۇ. پىرئەن كاۋاپنى يەپ، شارابنى ئىچىپ بىرپەستە بىھوش بولۇپ يىقىلىپتۇ. مەلىكە مەنشىرە بانۇ ۋە ئۇنىڭ كېنىزەكلىرى پىرئەننى ھارۋىغا سېلىپ كۈسەن شەھىرىگە ئېلىپ كەپتۇ، پىرئەننى راۋاققا ئورۇنلاشتۇرۇپ، راۋاققا چىقىدىغان شوتىلارنى كېسىپ تاشلاپتۇ. پىرئەن بىر چۈشكۈرۈپ ھوشىغا كېلىپ قارىسا، بىر راۋاق ئۈستىدە مەلىكە مەنشىرە بانۇنىڭ يېنىدا ياتقۇدەك، ئورنىدىن تۇرۇپ قارىسا، ئالدىدا شۇنداق كاتتا بىر شەھەر تۇرغۇدەك. بۇ شەھەرنىڭ ئاۋاتلىقىغا پىرئەننىڭ ئەقلى لال بولۇپ، مەلىكىدىن بۇ جايىنى سورىغانىكەن، مەلىكە جاۋاب بېرىپ مۇنداق دەپتۇ:

— سىز كەتسىڭىز چىدىمايمەن، دەپ كۈسەن شەھىرىگە ئەكىلىپ ئۆز راۋىقىمغا ئاچىقئۆلدىم. مەندىن رۇخسەتسىز ھېچقانداق ئادەم بۇ راۋاققا قەدەم باسمايدۇ. راۋاق ئۈستىدە ئەيش - ئىشرەت بىلەن كۈنىمىز ئۆتسۇن. ئۇلارنىڭ كۈنى كۈندۈزى راۋاق ئۈستىدە ئۇخلاپ، كېچىسى ئەيش - ئىشرەت بىلەن ئۆتۈپتۇ.

ئەمدى سۆزنى كەركىن مىلاتتىن ئاڭلايلى:
كەركىن مىلات بىر ئاتنى يېتىلەپ، بىر ئاتنى مىنىپ، سەرسەندەك ئۈچ كېچە - كۈندۈز ئۇخلىماي، يېمەك - ئىچمەكنى ئات ئۈستىدە يەپ سەنبىزارى ھەرەمگە يېتىپ

كەپتۇ. پىرئەننىڭ لەشكەرلىرى بىرنەچچە كۈن پىرئەندىن دېرەك ئالالماي، ئەھۋالنى بىلىش ئۈچۈن كەركىن مىلاتنىڭ قېشىغا كېلىپ:

— پىرئەن قەيەردە؟ بىز پىرئەن بىلەن كۆرۈشمىز، — دەپتۇ. كەركىن مىلات:

— بىز ئىككىمىز ئوۋغا چىققاندۇق، ئالدىمىزدىن ئىككى توشقان چىقتى، مەن بىر توشقانغا قارچىغا سالدىم، پىرئەن يەنە بىر توشقانغا قارچىغا سېلىپ ئات چېپىپ كەتتى. مېنىڭ قارچىغام بىر توشقاننى ئالدى، توشقاننى بوغۇزلاپ، قارچىغىنى بىلىكىمگە قوندۇرۇپ پىرئەننى ئىز-دەپ بارسام، پىرئەننىڭ ئېتىنىڭ ئېگىرى ئاتنىڭ قارىنىدا تۇرۇپتۇ، پىرئەن يوق، بىرنەچچە كۈن ئىزدەپ تاپالماي قايتىپ كەلدىم، — دەپتۇ. شۇنىڭ بىلەن پىرئەننىڭ لەش-كەرلىرى:

— سەن پىرئەننى قەستلەپسەن! — دەپ كەركىن مىلاتنى باغلاپ خۇسرەۋىنىڭ ھۇزۇرىغا ئېلىپ مېڭىپتۇ. پىرئەننىڭ ئاتىسى كەيسۇ سالار، ئانىسى كەرشەش بانۇ پىرئەننى سېغىنىپ كۆپ يىغلاپ يولغا چىقىپ قاراپ تۇر-غانىكەن، يىراقتىن چاڭ - توزان كۆتۈرۈلۈپتۇ، پىرئەن باشلاپ كەتكەن ئون ئىككى مىڭ لەشكەر كۆرۈنۈپتۇ. لەش-كەرلەر ئۇلارغا يېقىن كەپتۇ، قارىسا، بىر ئادەمنىڭ قولى باغلانغان، لەشكەرلەر قارىلىق كىيىم كىيگەنىكەن. كەرشەش بانۇ ئۇلاردىن نېمە ۋەقە يۈز بەرگەنلىكىنى سورايتۇ.